

# HANNOVER MESSE

24 – 28 de abril de 2017  
Hannover ▪ Alemania

[hannovermesse.com](http://hannovermesse.com)

# 2017

**Polska**  
Partner Country 2017



Deutsche Messe

Get new technology first



# Ineludible para ejecutivos: La feria clave mundial de la industria.



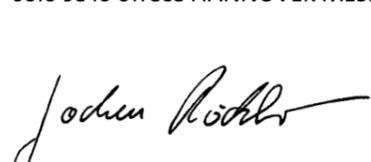
Un **64%** de altos ejecutivos in situ  
Cuota de ejecutivos entre los visitantes profesionales de la feria en 2016.



Para el presidente de EE.UU. Obama es “la feria líder mundial de las tecnologías industriales”, para la canciller alemana Merkel “sin duda la mayor feria de la industria”. Jefes de Estado y directivos de consorcios de 70 países tienen HANNOVER MESSE fija en sus agendas anuales. Casi un tercio de los visitantes y más de la mitad de los expositores llegan del extranjero, en especial de China y EE.UU. Y 2.500 periodistas informan desde Hannover a todo el mundo.

Y es que: Aquí tiene lugar la más destacada exhibición de innovaciones de la industria global. Aquí está la clave de nuevos mercados. Y aquí se generan tendencias que van a determinar nuestro futuro. En Hannover experimentó el mundo los albores de la Industria 4.0. La ahora siguiente entrada de las tecnologías en las fábricas marcará su impronta a HANNOVER MESSE 2017. El segundo tema principal de la feria es “Integrated Energy”: En ninguna otra parte se presenta el sistema energético del futuro de forma tan congruente y completa.

Le invitamos a que busque nuevos impulsos para su negocio y encuentre clientes en sectores a los que no había accedido hasta ahora. Siete ferias clave de primera línea, todas las tecnologías clave y temas centrales de la industria en un mismo lugar – esto solo se lo ofrece HANNOVER MESSE.

  
Dr. Jochen Köckler  
Junta Directiva de Deutsche Messe

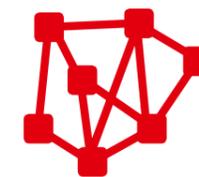
  
Marc Siemering  
Director de la División  
HANNOVER MESSE

**Fuerza innovadora**  
Soluciones potentes para ganar nuevos clientes



**Exploración de tendencias**  
Reconocer y aprovechar las corrientes del mercado

**Interconexión**  
Entablar contactos en todos los sectores



**Espíritu pionero**  
Dar impulsos a la industria global

**Nuevos conocimientos**  
Saberlo todo sobre el mundo laboral de mañana



**Internacionalidad**  
Lograr el salto a nuevos mercados

# Plataforma capital para innovaciones y su negocio.



Como plataforma de negocios líder de la industria, HANNOVER MESSE es a su vez escenario principal para estrenar sus productos.



Las grandes asociaciones industriales lo vienen observando desde hace años: cada vez más empresas coordinan su trabajo innovador con HANNOVER MESSE. La atención mediática global lo justifica tanto como la internacionalidad, el alto factor de imagen y su cuota de visitantes profesionales, pero sobre todo las cifras.

Desde su experiencia, en parte de decenios, los aprox. 6.500 expositores esperados para HANNOVER MESSE 2017 lo saben bien: la alta cuota de visitantes profesionales y ejecutivos dispuestos a invertir, así como más de cinco millones de potenciales negocios por edición hacen de esta feria clave mundial el escenario perfecto para estrenar nuevos productos, mostrar desarrollos tecnológicos perfeccionados y encauzar negocios internacionales.

#### Características únicas

- Punto de encuentro de altos ejecutivos de la política y la economía
- Alta cuota de visitantes profesionales, fuerte presencia de medios
- Internacionalidad y encauzamiento de negocios global



**6.500** expositores internacionales se esperan para HANNOVER MESSE 2017.

#### HERMES AWARD – el premio tecnológico internacional



Desde hace 13 años, HANNOVER MESSE distingue con el HERMES AWARD sobresalientes innovaciones industriales. Todos los expositores de HANNOVER MESSE 2017 pueden presentarse a este codiciado premio tecnológico. Se buscan soluciones particularmente innovadoras, también acreditadas, que se vean en la feria por primera vez. El premio: resonancia a escala global y un paquete publicitario por valor de unos 100.000 euros

# Industria integrada – Energía Integrada.



En Hannóver la industria global encaja las agujas de la vía hacia el futuro. La fábrica digital y el sistema energético – foros feriales de alto nivel detectan las tendencias que cambian el mundo.

## Industrie 4.0 e Internet industrial

HANNOVER MESSE e Industria 4.0 – ¡Una exitosa combinación! El tema central “Industria Integrada” es algo así como un “germen digital” desde hace años. El foro “Industria 4.0 se reúne con Internet digital” lo patentiza: planteamientos hasta ahora diferentes se fusionan más y más, y mantener la competitividad exige flexibilidad. Que la Industria 4.0 ya no es una visión de futuro, ha quedado más que claro en 2016. Cientos de soluciones concretas para Industria 4.0 e Internet Industrial fueron presentadas con todo detalle. ¡En HANNOVER MESSE 2017 habrá un montón de ejemplos prácticos!



## Energía integrada

Hace mucho ya que no se produce corriente eléctrica solo en centrales convencionales. Muchas firmas industriales tienen cartas en el asunto. Los usuarios se convierten en proveedores y viceversa. ¿Hacia dónde va el mercado en estos tiempos de producción eléctrica descentralizada? La feria clave “Energy” ofrece respuestas. En la “Integrated Energy Plaza” se muestra el sistema energético, completo y ordenado del futuro – desde producción y distribución hasta el uso eficiente y las tecnologías de movilidad.



# i4.0

**400** aplicaciones para Industria 4.0

En 2016 “Industria Integrada” irrumpió en la praxis de Hannóver.

# Detectar tendencias, enfocar temas, crear puntos de acceso.

La cantidad de tecnologías y productos innovadores en los mercados crece de continuo. Filtrar de tal diversidad las tendencias del futuro y marcar nuevas tendencias – ese es el punto fuerte de HANNOVER MESSE.



## Robótica

Son los héroes de la acción ferial: Los robots hechizan a los visitantes al lanzar al aire piezas constructivas, interactuar con personas y llevar objetos de A a B de modo autónomo. En el parque de robótica “Automatización & Visión”, los fabricantes de robots, casas de sistemas y firmas de procesamiento industrial de imágenes hallan el escenario perfecto para demostraciones en directo. El Foro de Automatización Industrial y el Premio de Robótica, centran en esta la atención.



## Eficiencia energética

Tanto en el Foro de Automatización Industrial como en los parques temáticos de Industrial Supply, en los stands de ComVac y MDA o en el Centro de Eficiencia Energética del pabellón 27, el uso energético rentable es el tema vinculante de HANNOVER MESSE. Los ejecutivos conocen el gigantesco potencial de ahorro que ofrecen las instalaciones de producción, bombas y electro-motores de sus empresas. En Hannover buscan soluciones para aprovecharlo al máximo.



## Mantenimiento predictivo

Antes la maquinaria solo se reparaba cuando fallaba. Hoy los sistemas inteligentes predicen posibles fallos con toda precisión. Sensores interconectados y herramientas de análisis inteligentes permiten un mantenimiento preventivo inteligente. La presentación especial Predictive Maintenance 4.0 de HANNOVER MESSE se amplía en la próxima edición de 2017 a todas las tecnologías de automatización, motrices y de fluidos. Y en los foros se discute cómo el mantenimiento predictivo puede reducir costes y permitir nuevos modelos de negocios.

## Materiales inteligentes & Componentes

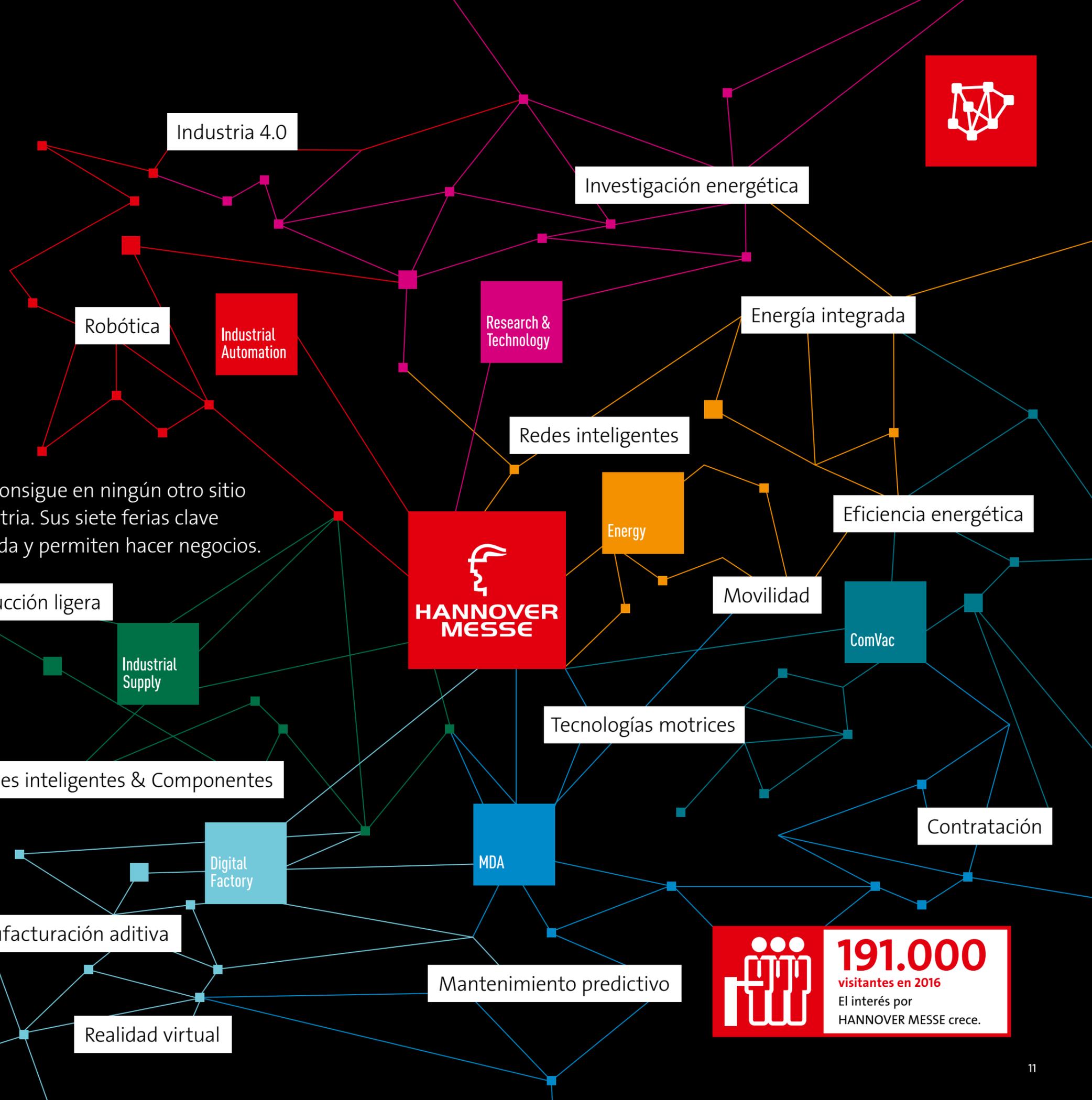
Más ligeros, más robustos, más inteligentes. Cada sector procura reducir la demanda energética y de materiales para mantenerse competitivo. Nuevos materiales y procesos de fabricación permiten piezas cada vez más ligeras y de calidad más alta. El Foro de Suministro Industrial, rediseñado y céntrico, le pone a usted y a sus clientes al día sobre estos temas.



Un **95%** de visitantes profesionales interesados

Quien viene a HANNOVER MESSE trae intereses concretos.

# Los sectores Interconectados crean plusvalías.



Eso de “mirar más allá” de las narices – no se consigue en ningún otro sitio mejor que en la feria clave mundial de la industria. Sus siete ferias clave simultáneas contactan la oferta con la demanda y permiten hacer negocios.

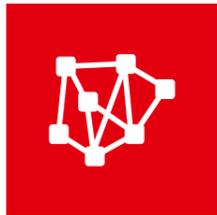
Siete ferias clave internacionales al mismo tiempo y en el mismo lugar: con esta idea, HANNOVER MESSE 2017 reúne una gama de temas y ofertas única a escala mundial – desde Investigación y Desarrollo, pasando por automatización industrial y TI, así como soluciones de subcontratación, hasta tecnologías energéticas y medioambientales. Lo decisivo aquí es: las diferentes ferias clave se complementan unas con otras y abren posibilidades interdisciplinarias para encauzar negocios – Como quiera que sea, todas ellas se benefician de la inmediata proximidad de importantes sectores usuarios.

## Abrir tendencias – crear sinergias

- Los sectores feriales especiales puntualizan las tendencias actuales
- Los temas clave de la industria se muestran de modo interdisciplinar
- Ferias comerciales más importantes relacionados entre sí de modo concreto
- Los proveedores se encuentran con los usuarios

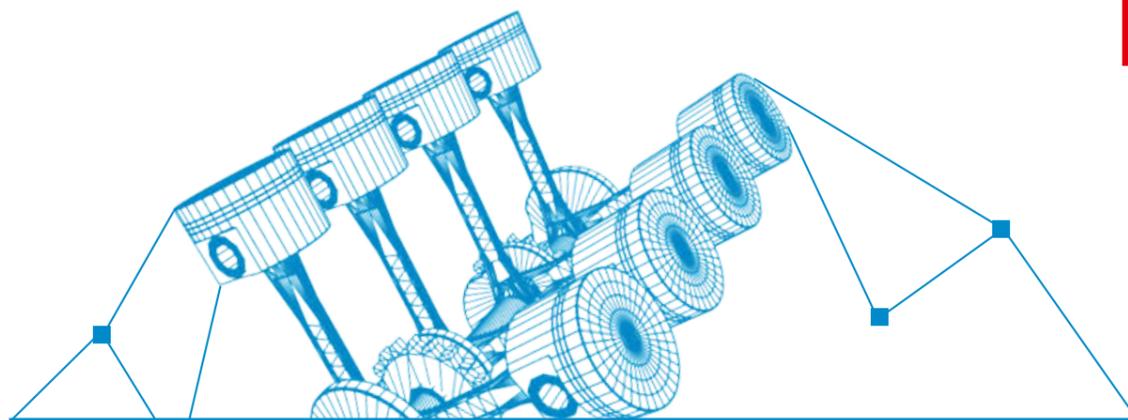


**191.000**  
visitantes en 2016  
El interés por HANNOVER MESSE crece.



# Todas las tecnologías clave bajo un mismo techo.

El concepto de HANNOVER MESSE es único: Varias ferias clave internacionales al mismo tiempo y en el mismo lugar – esto genera impulsos creativos y nuevos contactos en la industria mundial.



## Automatización industrial

Industrial Automation centra HANNOVER MESSE. Como “Feria Clave Internacional de Fabricación y Automatización de Procesos, Soluciones Sistémicas y Tecnologías Industriales” ofrece lo necesario para Industria 4.0. Más de 1.200 expositores encausan el futuro de la automatización – desde fábricas inteligentes, hasta la colaboración robot-persona, así como productos y servicios inteligentes.



## Motion Drive & Automation

Como feria clave de las tecnologías motrices y de fluidos, MDA es indiscutible. Tecnología lineal, rodamientos, engranajes, bombas... MDA muestra componentes para la fábrica del futuro. Presentaciones especiales como “Predictive Maintenance 4.0”, stands colectivos como el pabellón individual de la VDMA o EPTDA y el renombrado Foro MDA generan una alta concentración de contactos en el corazón de la exhibición industrial No 1 a escala global.



## Digital Factory

La digitalización de los procesos así como el software son elementos clave de Industria 4.0 y centran Digital Factory. Esta feria clave de procesos integrados y soluciones TI da respuesta a todas las preguntas de TI a lo largo de toda la cadena de procesos industriales. Con CAx, PLM, ERP y MES, visualización y manufactura aditiva, los expositores de Digital Factory interconectan todos los sistemas parciales de la industria.



## Energy

“Energía Integrada” – con este concepto, la feria clave internacional de sistemas energéticos integrados y movilidad sienta nuevos estándares desde 2016. Energy construye puentes para el nuevo mundo energético: entre instalaciones aisladas de producción de energía, redes inteligentes, tecnologías de acumulación y movilidad.

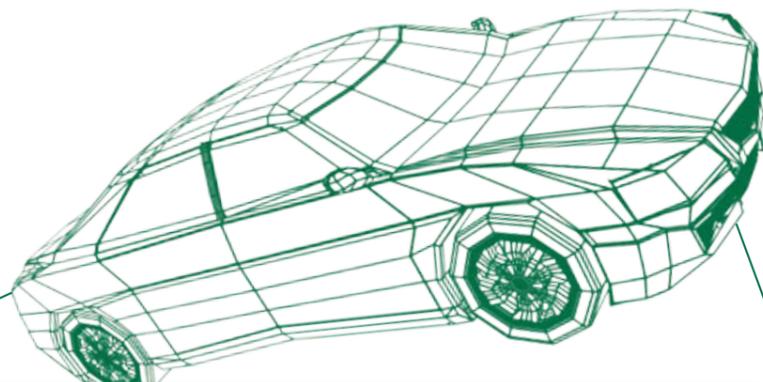


**5,6 millones**

de contactos comerciales en 5 días. Aquí surgen cooperaciones.

## ComVac

La feria clave bienal de tecnologías de aire comprimido y de vacío se presenta en medio de sus sectores usuarios más relevantes. Gracias a la numerosa presencia internacional de líderes del mercado se muestran aquí las últimas soluciones sistémicas y estrenos de productos para el uso eficiente y sostenible de aire comprimido y de vacío – desde la producción y el tratamiento hasta la distribución y uso en máquinas y sistemas.



## Industrial Supply

Industrial Supply es la plataforma global de suministro de soluciones de subcontratación y construcción ligera. Aquí se informan expertos de todos los sectores industriales usuarios. Con la integración de la nueva Surface Technology Area, Industrial Supply 2017 enfoca además todas las tecnologías industriales de superficies.



## Research & Technology

Como única feria mundial de investigación interdisciplinar, Research & Technology puntualiza el estado actual de la investigación industrial. A las industrias usuarias les permite una amplia perspectiva del futuro tecnológico. Los científicos hallan aquí socios para lanzar al mercado tecnologías y materiales revolucionarios. Ningún otro evento de I+D posee un potencial cooperativo de tal alcance.



**2.500**

periodistas internacionales informan sobre la feria

# Startups industriales, spin-offs: Jóvenes empresas tecnológicas.

Con innovaciones de alta tecnología y nuevos modelos de negocios, las jóvenes empresas industriales animan a la competencia. En el formato “Young Tech Enterprises” hallan socios para arrancar con fuerza.

Quien desee fundar una empresa y lanzar al mercado nuevos productos industriales se plantea muchas preguntas: ¿Es mi idea incomparable? ¿En qué marco jurídico me muevo? ¿Dónde encuentro especialistas para desarrollarla? ¿Quién me ayuda a comercializarla? Y ¿Quién lo financia todo?

“Young Tech Enterprises” ayuda a las startups industriales en todos esos interrogantes. El estreno de este formato en 2016 fue un auténtico punto culminante de la feria. Por eso los creativos fundadores van a recibir más espacio para sus inversores, clientes y búsqueda de socios.

“Young Tech Enterprises” es el mercado para quienes desarrollan aplicaciones industriales y equipos tecnológicos: innovaciones en disciplinas clásicas como electrotécnica, fabricación de maquinaria, tecnologías de láser o de procesos, así como software. “Young Tech Enterprises” es también para empresas ya establecidas, que buscan ideas frescas de alta tecnología con un filón muy productivo.



# Nuevas fuerzas para el mercado laboral de mañana.



¿Cómo trabajaremos en el futuro? ¿Codo con codo con robots?  
¡La digitalización lo cambia todo! ¡Encuentre en Hannóver conocimientos y especialistas para el mercado laboral del mañana!



## Tec2You

Muchos escolares y universitarios no saben aún qué senda profesional elegir. En HANNOVER MESSE pueden encontrarla. Tec2You, la iniciativa para escolares y principiantes universitarios interesados por la técnica contacta empresas con un relevo profesional destacado.



Especialistas en ingeniería informática, electrónica vehicular, interacción persona-máquina ... La digitalización no solo crea nuevas profesiones – cambia todo el mundo laboral. ¿Cómo deben reaccionar las empresas? ¿Cómo va a ser el personal del futuro? Numerosos foros y talleres preparan respuestas a tales preguntas y hacen de la feria una plataforma de formación para ejecutivos de recursos humanos.

Al mismo tiempo, HANNOVER MESSE es el sitio idóneo para reclutar personal para mañana. Los congresos de carreras, programas de relevo profesional y plataformas de reclutamiento contactan a empresarios y empleados potenciales, durante y después de la feria. ¿Falta de personal? ¡No con nosotros!

### Así apoyamos el desarrollo de su personal:

- Formatos especiales para un reclutamiento efectivo
- Talleres y foros de perfeccionamiento profesional
- Datos sobre nuevos campos de labor en Industria 4.0
- Tecnologías de una interacción segura persona-máquina



## job and career

El centro de reclutamiento y cualificación informa de ofertas de perfeccionamiento profesional y carreras en empresas. En el "Jobwall" multimedial los jóvenes talentos hallan sus trabajos soñados – en empresas de alcance global o especializadas en nichos de mercado.



## WoMenPower

El congreso de carreras del viernes ferial ofrece un fuerte programa de ponencias clave, talleres y exposición simultánea. 1.400 profesionales de campos técnicos y directivos, en su mayoría mujeres, discuten sobre temas político-laborales de actualidad potenciando de paso su red profesional.

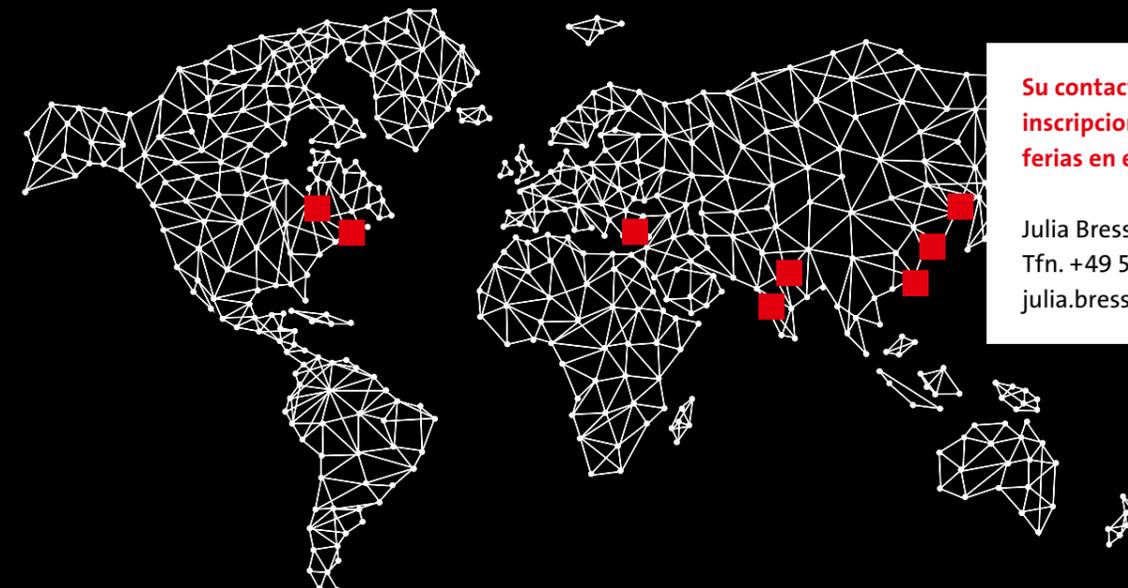
# Su trampolín a los mercados del mundo.



## HANNOVER MESSE: alcance global.

Los mercados en expansión piden plataformas de negocios efectivas, Nosotros se las damos cada año – con más de 100 ferias en Estambul, Shanghai, Mumbai, Chicago ...

Las empresas modernas operan a escala global. El concepto del País Asociado y los formatos especiales de HANNOVER MESSE, lo llevan a los grandes mercados expansivos de Asia, América y Europa.



Su contacto para primeras inscripciones en nuestras ferias en el extranjero:

Julia Bress  
Tfn. +49 511 89-31118  
julia.bress@messe.de



### País Asociado 2017: Polonia

A India y EE.UU, les sigue ahora Polonia: En el País Asociado 2017 se espera ya a HANNOVER MESSE con gran alegría – no solo porque Alemania es el principal socio comercial de Polonia. La industria polaca impresiona en muchos campos con innovaciones y crecimiento. El plan de desarrollo del país apuesta, entre otras cosas, por la reindustrialización, promoción de empresas innovadoras y apertura de mercados extranjeros. Polonia exhibe en Hannóver toda su gama tecnológica – acentuando en especial la TI y la energía.

### Global Business & Markets

En la mayor plataforma europea de comercio exterior, la mediana industria se da cita con representantes de mercados extranjeros. 5.000 ejecutivos discuten en foros de alto nivel sobre cooperaciones, aprovisionamiento y subcontratación. En un SALÓN DE INVERSIONES interdisciplinar les ayudan asesores expertos a presentar su negocio a escala internacional.

### Canadá

- CanWEA
- Solar Canada

### EE.UU.

- Chicago
- ComVac NORTH AMERICA
  - Industrial Automation NORTH AMERICA
  - Industrial Supply NORTH AMERICA
  - Motion, Drive & Automation NORTH AMERICA
  - Surface Technology NORTH AMERICA

### Turquía

- Estambul
- ICCI
  - WIN EURASIA Automation
  - WIN EURASIA Metalworking

### India

- Mumbai
- WIN INDIA

### China

- Pekín
- Industrial Automation BEIJING
- Shanghai
- ComVac ASIA
  - Industrial Automation Show (IAS)
  - Industrial Supply ASIA
  - PTC/MDA ASIA
- Shenzhen
- Industrial Automation SHENZHEN
  - PTC/MDA Zone SHENZHEN

“Hay que estar aquí para entender el futuro”.



El **71%** proyecta volver  
Balance positivo de visitantes

HANNOVER MESSE es considerada como cumbre de la industria internacional. Aquí se cierran alianzas y se hacen negocios. Los expositores la ven así:



**Renate Pilz, propietaria, presidenta de la Junta Directiva, Pilz GmbH & Co. KG:**

“De HANNOVER MESSE aprecio en particular el versátil intercambio. Aquí nos encontramos con interlocutores de la economía, la política y la ciencia y debatimos intensamente con los usuarios de las tecnologías. Este año HANNOVER MESSE ha conseguido de nuevo despertar la curiosidad internacional. Con las muchas y buenas conversaciones que tenemos aquí, HANNOVER MESSE nos abre ‘una puerta al mundo’ estos días”.



**Dr. Till Reuter, presidente Junta Directiva, KUKA AG:**

“Como feria clave, líder mundial de la industria y con el tema central ‘Industria integrada – Vea soluciones’, HANNOVER MESSE toca la fibra sensible del momento. EE.UU., País Asociado de este año, es uno de los más destacados mercados focales para KUKA. Ya hoy facturamos allí aprox. mil millones de euros. Tendencia al alza. Para nuestros clientes, las posibilidades de la digitalización son aún abstractas. Pero queremos llevarnoslas en nuestro camino a la fábrica del futuro”.

**Christopher Mennekes, gerente accionista, MENNEKES Elektrotechnik GmbH & Co. KG:**

“Con su amplia diversidad de público profesional, HANNOVER MESSE tiene relevancia mundial. La amplia gama de expositores define la feria monográfica Energy. Aquí se aclaran no solo asuntos de movilidad si no, en general, muchas y en parte muy individuales soluciones a cuestiones energéticas del futuro”.



**Dr.-Ing. E.h. Friedhelm Loh, presidente de la Junta Directiva, Rittal GmbH & Co. KG:**

“La industria alemana concentra su fuerza innovadora en la plataforma Industria 4.0. Con sus productos e innovaciones, Rittal apoya activamente esta tecnología pionera concentrada y estratégicamente importante. HANNOVER MESSE es única en el mundo: un punto de encuentro de los impulsores tecnológicos, un escenario para innovaciones y el sitio en el que hay que estar para entender el mundo del mañana”.



# Servicio a medida para su éxito ferial.



¡Benefíciense del precio de reserva anticipada hasta el 15 de septiembre de 2016!

## Su sitio en el recinto ferial

Díganos sin más qué feria monográfica le interesa y nosotros nos encargamos de todo lo demás.

¿Nuevo en HANNOVER MESSE? No hay problema: le ayudamos con gusto – en la reserva, construcción de stand, guía de visitantes o identidad de marca.

¿Sus productos y servicios son tan individuales como sus clientes? Entonces su presentación en la feria clave mundial tendría que estar cortada a su medida.

**Desde el paquete básico a la opción Premium**  
Configure a fondo su presencia en HANNOVER MESSE según sus deseos. O contrate uno de nuestros “paquetes feriales” con construcción de stand y servicios, lo que le facilitará su gestión de los negocios. Siempre incluido: ayuda en posibles dudas antes y durante la feria. De ello se encarga el equipo de HANNOVER MESSE.

## Su interlocutor central



¡Me alegraré de poder ayudarle en todo momento en su presentación ferial!

**Emanuel Marra**  
Tfn. +49 511 89-34466  
hannovermesse@messe.de

## Presentación individual

Con una presentación perfecta adaptada a sus necesidades escenificará sus innovaciones de modo óptimo. Apoyamos su presentación ferial con numerosos servicios y prestaciones de marketing.

**Precio básico pabellón** desde 214 euros/m<sup>2</sup>\*

**Precio básico recinto descubierto** desde 81 euros/m<sup>2</sup>\*

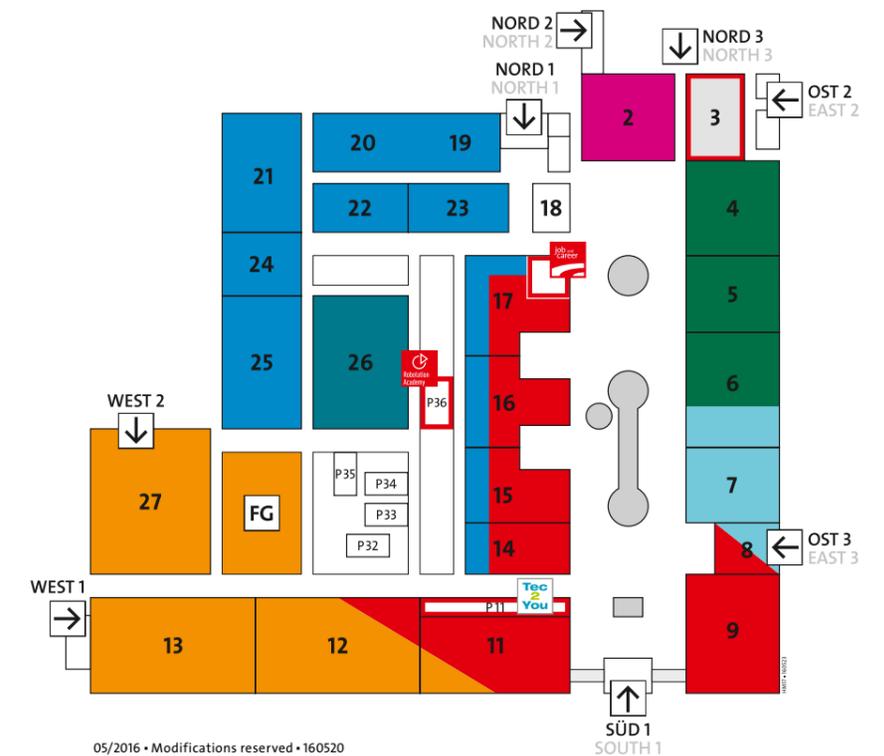
## Soluciones integrales

Reduzca Ud. al mínimo su trabajo organizativo y elija una de las ofertas de atractivos paquetes feriales. Superficie, construcción de stand abastecimientos básicos y otros servicios – calcule Ud. en línea su paquete deseado en:  
[www.hannovermesse.de/de/fairpackage](http://www.hannovermesse.de/de/fairpackage)

**Precio Basic** desde 4.133 Euro\*\*

- **Industrial Automation**  
Halls 8, 9, 11, 12, 14–17
- **Motion, Drive & Automation**  
Halls 14–17, 19–25
- **Digital Factory**  
Halls 6–8
- **Energy**  
Halls 11–13, 27, Open-air site (FG)
- **ComVac**  
Hall 26
- **Industrial Supply**  
Halls 4–6
- **Research & Technology**  
Hall 2

- Young Tech Enterprises  
Global Business & Markets  
Partner Country (Hall 3)
- Tec2You  
(Pavilion 11)
- job and career  
(Hall 17)
- Robotation Academy  
(Pavilion 36)



## Guided Tours (Visitas Guiadas)

Las visitas guiadas le ayudan a llevar visitantes profesionales a su stand durante la feria.  
Contacto: Yvonne Schulz, Tfn. +49 511 89-31349,  
yvonne.schulz@messe.de  
[www.hannovermesse.de/en/guided-tours](http://www.hannovermesse.de/en/guided-tours)

## Toda la información en la red

Informaciones, herramientas de planificación y la lista de precios actual puede consultarlas en:  
[www.hannovermesse.de/en/participation](http://www.hannovermesse.de/en/participation)  
No hay necesidad de esperar. Puede registrarse ya, mediante el uso de nuestro práctico OBS Online Business Service en: [www.obs.messe.de](http://www.obs.messe.de)

\* Precio reserva anticipada hasta el 15-9-2016. \*\* Precio reserva anticipada stand Basic 9 m<sup>2</sup>. Los precios no incluyen el IVA legislado



# Deutsche Messe

Deutsche Messe  
Messegelände  
30521 Hannover  
Alemania

Tfn. +49 511 89-0  
Fax +49 511 89-32626  
info@messe.de  
www.messe.de

Los respectivos interlocutores en su país los encontrará en:  
[www.messe.de/salespartner\\_gb](http://www.messe.de/salespartner_gb)

El plano actual del recinto ferial lo encontrará en:  
[www.hannovermesse.de/en/maps](http://www.hannovermesse.de/en/maps)

También nos encontrará en las siguientes redes:

